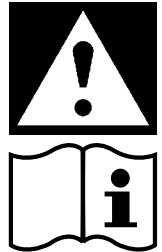


PROFESSIONAL POWER TOOLS

metabo[®]
work. don't play.

AS 20 L
ASA 32 L



bg превод на оригиналната инструкция за експлоатация

euromaster

“Евромастер Импорт - Експорт” ООД е официален представител на производителя.
Адрес на управление на фирмата: гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. 0700 44 155,
www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

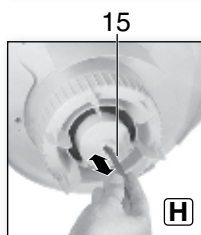
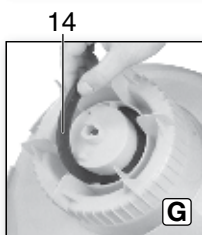
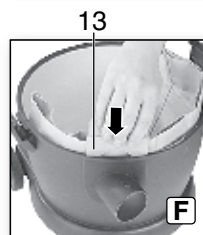
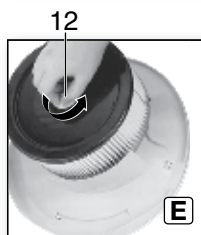
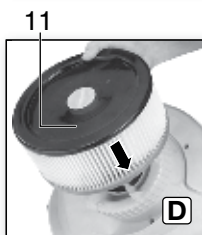
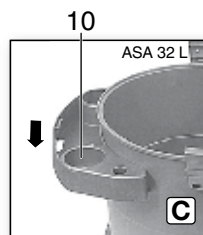
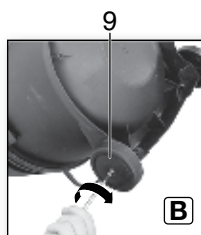
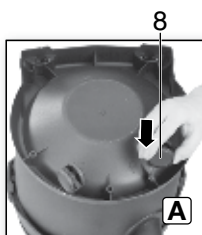
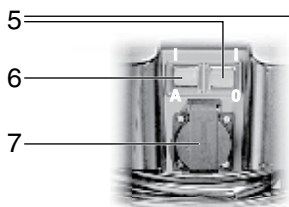
www.metabo.com

Произведено в Германия

ASA 32 L



AS 20 L



		AS 20 L Serial Number: 02012...	ASA 32 L Serial Number: 02013...
K	-	L	L
L x B x H	cm	36 x 36 x 44	39 x 39 x 55
U	V	230	230
F	Hz	50	50
I	A	5,0	5,0
P ₁	W	1200	1200
S _Ø	mm (in)	35 (1 3/8)	35 (1 3/8)
S _L	m (in)	1,75 (69)	3,2 (126)
p _{U1} / p _{U2}	mbar (hPa)	169 / 210	169 / 210
A	cm ²	3600	3600
V _{l/min1} / V _{l/min1}	l/min	2333 / 4200	2333 / 4200
D _{max1} /D _{max2}	m ³ /h	140 / 252	140 / 252
V	l	20	32
m	kg (lbs)	5 (11)	7 (15.4)
L _{pA} / K _{pA}	dB (A)	75 / 3	75 / 3
L _{WA} / K _{WA}	dB (A)	-	-

ASA 32 L:






















		EU	UK	UK	AUS	CH	DK
U	(V)	230	240	110	240	230	230
P _{1max} :	(W)	1200	1200	1200	1200	1200	1200
P _{1max} :	(W)	2500	1200	550	1200	1100	1100
Σ	+ (W)	3700	2400	1750	2400	2300	2300
I _{max}	(A)	16	10	16	10	10	10



EN 60335,
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU

2013-03-05
Volker Siegle

Director Product Engineering & Quality
Responsible Person for Documentation
Metabowerke GmbH, 72622 Nuertingen, Germany

A		ASA 32 L: (5 x 32 l) 6.31 757 AS 20 L: (5 x 20 l) 6.31 754		
B			6.31 753	
C		ø 35 mm 3,2 m	6.31 362	
D		ø 35/35 mm	6.30 798	
E		ø 35 mm 0,4 m	6.31 363	
F		ø 35 mm	6.30 317	
G		ø 35 mm 120 mm	6.30 320	
H		ø 35 mm 450 mm	6.31 940	
I		ø 35 mm 300 mm	6.30 322	
J		ø 35 mm	6.30 244	
K		ø 35 mm	6.30 245	
L		ø 35 mm	6.30 323	
M		ø 35 mm	6.30324	
N		ø 35 mm 370 mm	6.30321	
O		ø 35 mm 270 mm	6.30 328	
P			6.31 944	
Q		ø 27 mm 3,5 m	6.31 938	
R		3,5 m	6.31 939	
S		ø 35/58 mm	6.30 316	
T		ø 19 mm 5 m	6.31 592	
				

Инструкция за експлоатация

1. Декларация за съответствие

С настоящето декларираме, че този продукт отговаря на нормите и директивите, цитирани на стр. 2

2. Условия за ползване

Л Тази прахосмукачка е подходяща за почистване на прах, твърди материали (стъкло, пирони и т.н.) и всякакви видове течности. Изключение са огнеопасни, леснозапалими течности и материали, по-горещи от 60 °С.

Този уред не е предназначен за ползване от лица (включително и деца) с физически, сетивни или умствени увреждания или с недостатъчен опит и/или познания, освен ако те не се надзират от лице, отговорно за тяхната безопасност или не са получили упътвания как да го ползват.

Този продукт е предназначен за промишлена употреба.

Възпламеният прах не трябва да бъде чистен с прахосмукачката.

Лесно запалими или експлозивни разтворители, материали, наситени с разтворител, прах, който представлява опасност от експлозия, течности като бензин, масло, спирт, разредители или материали, които са по-горещи от 60 °, не трябва да се почистват с прахосмукачка. Това ще предизвика експлозия и пожар! Вие нямате право да използвате уреда в близост до лесно запалими газове или вещества.

Прахосмукачката е подходяща за извличане на сух, незапалим прах с граничните стойности на експозиция $\geq 0.1 \text{ mg/m}^3$.

Потребителят носи цялата отговорност за всички щети, причинени от неправилна употреба.

Общоприетите норми за предотвратяване на аварии и приложената информация за безопасност трябва да се спазват.

3. Общи инструкции за безопасност

Преди да ползвате този електроуред, прочетете изцяло и разберете приложената информация и инструкции за безопасно ползване. Запазете всичката приложена документация за бъдещи справки и предоставяйте електроуредата само с нея.

Преди да използва уреда, потребителят трябва да получи информация, инструкции и материали за обучение относно използването на уреда, както и материалите, за които той следва да се използва (включително информация за безопасно изхвърляне на извлечения материал).

4. Специални инструкции за безопасност



За Ваша собствена защита и защитата на Вашия електроуред, спазвайте указанията, маркирани с този символ!

Никога не позволявайте на деца да използват машината. Децата трябва да се надзират, за да се гарантира, че те не си играят с уреда.

Внимание: Използвайте само аксесоари, които са включени заедно с уреда и са описани в инструкциите. Използването на други аксесоари може да повлияе върху безопасността.

Не трябва да изпълнявате никаква работа, различна от тази, описана тук.

В случай на злоупотреба, неправилна експлоатация или непрофесионален ремонт, не се поема никаква отговорност от нас за всички нанесени вреди.

Не работете с уреда или аксесоарите при следните условия:

- Ако уредът има явни повреди (пукнатини / счупвания),

- Ако охранващият кабел е дефектен или показва признаци на напукване и стареене,
- Ако е налице съмнение за невидими дефекти (след падане).

Не насочвайте дюзата, маркуча или тръбата към хора или животни.



Ако се всмуче пяна или вода, **!** изключете веднага. Изпразнете контейнера и ако е необходимо, нагънатия филтър.

Никога не сядайте или не стойте върху уреда.

Винаги прибирайте охранващия кабел и маркуча, за да не се спъвате в тях.

Не дърпайте кабели през остри ръбове и не го прегъвайте или прищипвайте.

Ако кабелът на уреда е повреден, той трябва да бъде сменен със специален кабел. Вижте раздел Ремонт.

Винаги свързвайте към гнездо със защитен контакт.

Не използвайте повредени удължители.

Никога не включвайте или изключвайте охранващия кабел с мокри ръце.


За да изключите машината дърпайте щепсела, а не кабела.

Щепселът на уреда трябва да се използва само за целите, определени в инструкцията за експлоатация.

Не оставяйте уреда без надзор. Ако има дълго прекъсване, изключете щепсела от контакта.

Прахосмукачката не трябва да се използва или съхранява навън в мокри условия.

ВАЖНО - Тази машина трябва да се съхранява само в закрити помещения. Киселините, ацетонът и разтворителите могат да разядат частите на уреда.

 Преди извършване на сервизно обслужване, почиствайте уреда. След всяка употреба изключете уреда и извадете шепсела от контакта.

Парните почистващи средства и почистващите средства за високо налягане не трябва да се използват за почистване на прахосмукачката.


Плесента може да доведе до замърсяване, ако уредът не се почиства за продължителен период от време.


Винаги почиствайте и дезинфекцирайте прахосмукачката веднага след употреба.


Никога не отваряйте уреда на открито по време на дъжд или бури.

Уредът не трябва да се експлоатира в зони с опасност от експлозия.

Ако извлеченият въздух се връща в помещението, се уверете, че има адекватна скорост на подмяна на въздуха (L) в стаята. Спазвайте наредбите, които се прилагат във Вашата страна.

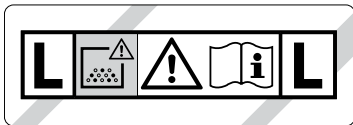
 **Внимание!** Този уред съдържа прах, който е вреден за здравето. Освобождането и поддръжката (включително извършване на контейнерите за събиране на прах), трябва да се извършват само от квалифицирани специалисти, носещи подходящо защитно облекло и оборудване.

 **Предупреждение!** - обща опасност

 **Внимание!** Не използвайте уреда докато не сте прочели инструкциите за експлоатация.

ВНИМАНИЕ! - На работния персонал трябва да бъдат предоставени подходящи инструкции за това как да използват тази прахосмукачка.

Предупредителен знак за машини с прах клас L:



Докато уредът е подходящ за извличане на вещества, които представляват лека заплаха за здравето, не е подходящо за намаляване на дървесен прах във въздуха.

Прахът от материал, като например съдържаща олово боя, някои видове дървесина, минерали и метали може да бъде вреден. Контактът или вдишването на такъв прах може да причини алергични реакции и / или респираторни заболявания на работника или на стоящите наоколо.

Някои видове прах са класифицирани като канцерогенни, например дъбов и буков прах особено във връзка с добавки за импрегниране на дърво (хромат, консервант за дърво).


5. Преглед

Вижте стр. 3.

- 1 Горна част
- 2 Захранващ кабел
- 3 Закопчалки
- 4 Контейнер
- 5 Копче за вкл./изкл.
- 6 Копче за автоматично вкл./изкл. *
- 7 Контакт за електроуред *
- 8 Водещо колело
- 9 Колело
- 10 Тръбна опора *
- 11 Нагънат филтер
- 12 Байонетна връзка на нагънатия филтер
- 13 Хартиена филтърна торбичка *
- 14 Защитен филтър на мотора
- 15 Сензор за вода (поплавков клапан)

* зависи от оборудването

6. Пускане в експлоатация

 **Преди да включите уреда в мрежата, проверете дали използването от Вас напрежение съответства с това, което е написано върху етикета на електроуредата.**

6.1 Монтаж

Поставете осите на водещите колела (8) докато те се застопорят.

➔ *Фиг. А.* Монтирайте колелата (9) и закрепете с винтове (поставете шайба под главата на винта) ➔ *Фиг. В.*

Монтирайте тръбната опора (10), докато шракне на мястото си, както е показано (само за ASA 32 L) ➔ *Фиг. С.*

6.2 Поставяне на нагънат филтър

➔ *Фиг. D+E:* Поставете нагънатия филтър (11) на корпуса колкото може до ограничителя и закрепете чрез завъртане на байонетната връзка (12).

6.3 Поставяне на хартиена филтърна торбичка

Хартиените торбички (13) не са подходящи за мокро всмукване.

Изключете уреда, извадете захранващия кабел и отворете закопчалките (3). Отстранете горната част (1) от контейнера (4).

Бутнете хартиената торбичка заедно с нейната картонена част в държача, намиращ се на смукателната част (вътре в контейнера) ➔ *Фиг. F.*

Настройте хартиената торбичка (13), така че да се изравни със стената на контейнера, за да не се повреди при смяна на горната част.

Извадете хартиената филтърна торбичка, ако искате да всмуквате едри материали или течности.

7. Уред

7.1 Вкл./Изкл., автоматичен режим

Използвайте превключвателя (5) за вкл./изкл.
Позиция на превключвателя I : "ВКЛ."


Позиция на превключвателя 0: "ИЗКЛ."


Само за ASA 32 L:


Използвайте (6) превключвателя, за да активирате автоматично **Вкл./Изкл.**

Ако (6) превключвателят е в позиция "А" и (5) превключвателят е в позиция "I", прахосмукачката може да се включва и изключва чрез електронинструмента, свързан към контакта (7).

7.2 Контакт (7) (само ASA 32 L)

 Контактът (7) е предназначен само за свързване на електронинструменти.

 Общата максимално допустима консумация на ток (на прахосмукачката и свързаното устройство) не трябва да надвишава стойността I_{max} (вижте таблицата, стр. 2).

 Внимание: Електронинструментът трябва да е изключен, когато се свързва с ток. Независимо от позицията на превключвателя, в контакта винаги тече ток докато кабелът е включен.

Ако превключвателят (5) е в положение "0" можете да използвате контакта за удължител (напр. за осветително тяло).

Ако превключвателят (6) е в положение "А" и превключвателят (5) е в позиция "I", прахосмукачката се включва и изключва с помощта на електронинструмент, свързан към контакта (7).


8. Експлоатация

8.1 Чистене на сухи повърхности

Чистете само със сухи филтри, сух уред и сухи принадлежности. Във влажни условия прахът може да се слепи и да образува кора.

Винаги използвайте хартиената филтърна торбичка (13) заедно с нагънатия филтър (11).

8.2 Чистене на мокри повърхности

 Никога не използвайте уреда без да сте поставили нагънатия филтър (11). Машината може да се повреди и от нея да изтече вода.

Чистете без хартиена филтърна торбичка (13). Нагънатият филтър (11) е подходящ за почистване на мокри повърхности.

Преди да извършвате мокро почистване, извадете сухите материали. Този процес ще предотврати тежки замърсявания и отлагания.

(15) Вграденият сензор за вода изключва мотора, когато резервоарът е пълен. Изпразнете уреда. Ако уредът не е изключен, устройството за предпазване от повторно включване продължава да работи. Уредът не може да се задейства докато не се изключи и включи отново.

След изключване е възможно да изтече вода от маркуча.

Преди да изпразните уреда, извадете маркуча от течността.

Ако след това ще извършвате сухо почистване, поставете сухи филтри. Ако често превключвате между двата режима, ние Ви препоръчваме използването на втори резервен филтър. Оставете филтъра, съда и аксесоарите да изсъхнат, в противен случай може да се полепи прах по мокрите компоненти.

8.3 Пренасяне

Оставете маркуча, за да предотвратите изтичане на прах.

Увийте смукателния маркуч за прахосмукачката. Увийте главния захранващ кабел (2) около горната част, както е показано.

Горната част (1) трябва да е здраво залепена към контейнера (4) - проверете дали закопчалките (3) са затворени.


9. Почистване

9.1 Общи инструкции за почистване

Почиствайте резервоара и принадлежностите с вода. Бършете горната част (1) с влажна кърпа.

Внимание! Този уред съдържа прах, който е вреден за здравето. Изхвърлянето и поддръжката (включително изхвърляне на контейнерите за събиране на прах), трябва да се извършват само от квалифицирани специалисти, носещи подходящо защитно облекло и оборудване.

Изпразване на контейнера

 Допуска се само за прах, с граници на излагане на въздействие $> 1 \text{ mg/m}^3$.

- Изключете захранващия кабел.
- Отворете закопчалките (3). Премахнете горната част (1) от контейнера (4).
- Изсипете контейнера.

Премахване на хартиената филтърна торбичка

- Изключете захранващия кабел.
- Отворете закопчалките (3). Премахнете горната част (1) от контейнера (4).
- Внимателно остранете торбичката (13).
- Запечатайте фланца на торбичката чрез сгъване върху капака.
- Изхвърлете всмукания материал в съответствие със законовите разпоредби.

Почистване на нагънатия филтър

- Понякога изтръсквайте нагънатия филтър (11), за да премахнете праха, който се е насъбрал. Ако филтърът е прекалено замърсен, можете да го почистите с вода и мека четка.

След това оставете филтъра да се изсуши добре.

10. Поддръжка

10.1 Общи указания

Преди извършване на всяко



техническо обслужване, винаги

изключвайте машината и извадете щепсела от контакта.



Почистете уреда (вж. точка 9.).

За поддръжка от страна на потребителя, прахосмукачката трябва да се разглобява, почиства и поддържа доколкото е възможно, без да се застрашава персонала по поддръжката или други хора.

Превантивни мерки

Подходящите превантивни мерки включват почистване на уреда преди демонтаж; предоставяне на принудителна вентилация, където се разглобява прахосмукачката; почистване на областта на поддръжка и осигуряване на подходящо лично защитно облекло и оборудване.

При извършване на поддръжка или ремонт е от съществено значение изхвърлянето на всички замърсени обекти, които не могат да бъдат почистени добре. Тези предмети трябва да се изхвърлят с помощта на непромокаеми торби и в съответствие с приложимите разпоредби за премахване на такива отпадъци.

10.2 Намаляване на смукателната мощност

Ако мощността на засмукване намалява, направете следното:

1. Изпразнете контейнера или сменете хартиената филтърна торбичка (13).
2. Почистете или сменете нагънатия филтър (11).

10.3 Смяна на нагънатия филтър (11)

(11) Запечатайте нагънатия филтър веднага в непронпускаща прах найлонова торбичка и го изхвърлете в съответствие с изискванията.

Поставете нов нагънат филтър, като се уверете, че е правилно и стабилно позициониран. Вижте раздел 6.2.

10.4 Филтър за защита на двигателя

Редовно проверявайте филтъра за защита на двигателя. Сменете филтъра (14) или, ако е приложимо, го почистете под течаща вода, подсушете го и след това сменете.

➔ *Фиг. G.*

10.5 Сензор за вода

➔ *Фиг. H:* Почиствайте редовно сензора за вода (15) (=поплавков клапан) и проверявайте за следи от повреда. Трябва да бъде възможно да се движи леко поплавковият клапан.

10.6 Технически преглед

Най-малко веднъж годишно производителят или подходящо квалифициран и обучен човек трябва да извърши тест за прах, напр. проверка за повреда на филтъра; уверете се, че уредът е херметично заварен и че управляващото устройство функционира правилно.

11. Отстраняване на неизправности

Намаляване на смукателната мощност:

Вижте инструкциите в раздел Почистване

- Замърсен нагънат филтър (11). Почистете касетите.
- Пълна хартиена торбичка (13). Сменете торбичката.
- Пълен контейнер (4). Изпразнете контейнера.
- Запушени дюзи, тръби и маркучи. Почистете ги.

Уредът не работи:

- Проверете дали щепселът е включен в контакта.
- Няма захранване от мрежата.
- Проверете дали захранващият кабел е в изправност.
 - Проверете дали сензорът за вода е премахнат; Почистете контейнера, след това го включете и изключете отново.
 - Проверете дали превключвателят (6) е в позиция "А". Настройте го (6) на позиция "I". Вижте раздел 7.1.
 - Прахосмукачката не се включва или изключва, независимо от захранващата мрежа, независимо че превключвателят (6) е в положение "А". - Включете щепсела в контакта (7).



Не се опитвайте да ремонтирате уреда сами, а се свържете със специализирано лице от сервиза на Metabo (вижте раздел 13. Ремонт).

12. Аксесоари

Използвайте само оригинални принадлежности на Metabo.

Използвайте само аксесоари, които отговарят на изискванията и спецификациите, посочени в тези инструкции за работа.

Вижте стр. 4.

- A Хартиени филтърни торбички
5 торбички = 1 комплект
- B Нагънат филтър
- C Смукателен маркуч
- D Свързваща част
- E Смукателни тръби (2 броя)
- F Междинна част
- G Смукателна дюза
- H Дюза за под (метален монтаж)
- I Универсална дюза
- J Универсална четка
- K Четка за тапицерия
- L Тесен накрайник
- M Гумен накрайник
- N Комплект за под (с част за под и вакуумномокро почистване)
- O Многофункционална дюза
- P Комплект електроинструменти за засмукване
- Q Смукателен маркуч
- R Смукателен маркуч(антистатичен)
- S Адаптер

T Смукателен маркуч
със съединяваща част с вътрешен
диаметър 30 mm
и съединяваща част с външен диаметър
35 mm

За пълен набор от аксесоари вижте
www.metabo.com или фирмения каталог.

13. Ремонт


Ремонтите по уредите трябва да се извършват само от квалифицирани електротехници.

Използвайте само оригинални резервни части Metabo.

Ако имате електрически инструменти METABO, които се нуждаят от ремонт, моля свържете се с Вашия сервизен център Metabo. За адреси вижте www.metabo.com.

Можете да изтеглите списъци с резервни части от www.metabo.com.

14. Опазване на околната среда

 С цел опазване на околната среда, не изхвърляйте електрически инструменти или батерии при битовите отпадъци.

Спазвайте националните разпоредби за разделно събиране и рециклиране на излезли от употреба машини, опаковки и аксесоари.

15. Технически спецификации

Обяснения към данните на страница 2. Правото за правене на изменения в смисъла на техническия прогрес е запазено..

K = Прах клас спрямо EN 60335-2-69.
LxВxН = Външни размери
U = Напрежение на мрежата
F = Мрежова честота
I = Консумация на ток
P₁ = Номинална входна мощност
S_Ø = Диаметър на смукателния маркуч
S_L = Дължина на смукателния маркуч
p_{u1} = Макс. вакуум (маркуч)
p_{u2} = Макс. вакуум (вентилатор)
A = Площ на филтъра
V_l/min = Скорост на въздушния поток (маркуч)
V_v/min = Скорост на въздушния поток (вентилатор)
D_{max1} = Макс. пропускателна способност (маркуч)
D_{max2} = Макс. пропускателна способност (вентилатор)
V = Макс. обем на резервоара
m = Тегло (без захранващ кабел)

Типични A-оценени нива на звуково налягане:

L_{pA} = Ниво на звуково налягане

L_{WA} = Ниво на звукова мощност

K_{pA}, K_{WA} = Несигурност

По време на работа нивото на шум може да надвиши 80 dB(A).



Носете антифони!

Измерените стойности са определени в съответствие с EN 60704.

~ Променилив ток

Цитираните технически спецификации подлежат на отклонения (в съответствие със съответните валидни стандарти).

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

*(попълва се от служителя)***ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА**

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ДОКУМЕНТИ:

- Копие от фактура
- Гаранционна карта
- Разпечатка на регистрацията в интернет за 3-годишна гаранция

ГАРАНЦИОННИ СРОКОВЕ:

Минималната законова гаранция от 24 месеца по смисъла на ЗЗП, важи само за физически лица, за юридически лица гаранцията е 12 месеца, освен ако не е упоменато друго от производителя:

- Електроинструменти Метабо и, регистрирани в интернет на адрес: www.metabo.com/xxl в едномесечен срок след закупуването им 3 години
 - Електроинструменти Метабо без регистрацията в интернет 1 година
 - Акумулаторни батерии Метабо > 4 Ah 3 години
 - Други Акумулаторни батерии и Зарядни устройства 6 месеца
- Всички неизправности по функционирането на машините, причинени от дефекти по сглобяването или по материала, забелязани по време на гаранционния срок, се отстраняват безплатно в централен сервиз на Евромасер Импорт-Експорт ООД - град София.

ОТ ГАРАНЦИЯ СА ИЗКЛЮЧЕНИ:

- Повреди, причинени от естествено износване на четки, гумени плотове, ремъци, патронници, масло, лагери, о-пръстени, грес, кабели, сервизни пакети за профилактика, филтри свещи и други
- Повреди причинени от претоварване, лошо поддържане, замърсяване, пренапрежение
- Счупвания и пукнатини, причинени от удар
- Дефекти, причинени от износени или нестандартни консумативи
- Дефекти, които се дължат на неспазване инструкцията за експлоатация, претоварване и дейности, несъответстващи на техническите характеристики на машината
- Рекламация се приема само ако машината не е отваряна от потребителя или от неоторизиран сервиз.

ПРАВИЛА НА ТЪРГОВСКА ГАРАНЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛСКИ СТОКИ:

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
 2. намаляване на цената.
- (2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.
- (3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.
- (4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.
- (2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.
- (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

